

Städtepartnerschaften der Stadt Sankt Augustin mit Grantham und Szentes

Aktueller Bericht der Partnerschaftsvereinigung Sankt Augustin e.V.

Sankt Augustin, den 8. April 2009

Einleitung

Der letzte ausführliche Bericht der Partnerschaftsvereinigung Sankt Augustin über den Stand der Städtepartnerschaften Grantham und Szentes sowie die Aktivitäten der Partnerschaftsvereinigung erfolgte im Kultur-, Sport- und Freizeitausschuss am 11. 11. 2003. Damals referierte der Leiter des Institut für Europäische Partnerschaften und Internationale Zusammenarbeit e.V. -IPZ Bonn-, Herr Dietmar Wösler, über die zunehmenden Schwierigkeiten der Partnerschaften mit englischen Städten und Gruppen. Die Partnerschaftsvereinigung berichtete über ihre eigenen Erfahrungen.

1. Grantham / Aktuelle Situation und Rückblick

Nach wie vor bestehen die Kontakte mit Grantham einerseits zwischen Einzelpersonen und Ensembles der Musikschulen beider Städte, die gegenseitige Besuche organisieren und in den jeweiligen Partnerstädten Konzerte geben. Die im Jahr 2008 eingetretenen personellen und strukturellen Veränderungen in der Leitung der Musikschule Grantham haben erfreulicher Weise keine negativen Auswirkungen auf die Beziehungen gehabt. Die nächste Einladung zur Reise nach Grantham hat nicht lange auf sich warten lassen.

Unverändert gibt es auch weiterhin die zahlreichen privaten Kontakte zu Grantham und die gegenseitigen Besuche der beiden Partnerschaftsvereinigungen, die zwei mal im Jahr stattfinden. Regelmäßig im Frühjahr besucht die Partnerschaftsvereinigung Grantham, im Herbst erfolgt der Gegenbesuch in Sankt Augustin. Wenn es zeitlich passt und organisatorisch möglich ist, werden die Besuche der Partnerschaftsvereinigung mit der Musikschule der Stadt Sankt Augustin abgestimmt und gemeinsam in einer Partnerschaftsreise durchgeführt, wie bereits in der Vergangenheit und auch in diesem Jahr wieder.

Außerdem gibt es auf Grund der über 28jährigen Partnerschaft viele Privatbesuche sowohl in Grantham als auch in Sankt Augustin.

Im Juni 2006 hatten wir Gelegenheit, an dem zu dieser Zeit in Grantham stattfindenden Karnevalsumzug aktiv als Sankt Augustiner Prinzenpaar mitzuwirken und den rheinischen Karneval nach Grantham zu bringen.

Neue Kontakte mit Grantham

Seit dem vorigen Jahr bestehen durch Vermittlung der Partnerschaftsvereinigung Kontakte zwischen der Sankt Augustiner Gutenbergschule und der Phoenix School in Grantham. Beide Schulen üben die neue

Fremdsprache in Emails. Die verantwortliche Lehrerin an der Sankt Augustiner Förderschule, Frau Kathryn Bäumert, fährt in diesem Jahr zur persönlichen Kontaktaufnahme mit nach Grantham.

Ein weiterer neuer Kontakt besteht zwischen Angehörigen der Prince William of Gloucester Barracks (Kaserne) und dem hiesigen Sportverein Bike & Ski Sankt Augustin. Im vorigen Jahr kamen einige Radsportler aus Grantham zu uns und wurden auf ihrer Rückfahrt von Mitgliedern des Sankt Augustiner Clubs bis Aachen begleitet. In diesem Jahr werden einige Radfahrer des Clubs Bike & Ski nach Grantham fahren und die englischen Radler nach Sankt Augustin begleiten.

2. Szentes / Rückblick und aktuelle Situation

Ein besonderes Ereignis der letzten Jahre war die Unterzeichnung der Städtepartnerschaftsurkunden mit der ungarischen Stadt Szentes, zuerst am 27. Mai 2005 im Festsaal des Rathauses in Szentes und am 24. September desselben Jahres im Schloss Birlinghoven, bei dem auch die Bürgermeister der Partnerstädte Grantham und Mewasseret Zion anwesend waren. Auch die Vorstandsmitglieder der Grantham Town Twinning Association waren zu diesem Festakt eingeladen, weil zugleich das 25jährige Bestehen der Partnerschaft mit Grantham gefeiert werden konnte.

Die Kontakte zu Szentes bestehen zum einen aus dem Schüleraustausch zwischen dem Rhein-Sieg-Gymnasium in Sankt Augustin und dem Horváth Mihály Gimnázium in Szentes sowie dem Schüleraustausch der Niederpleiser Realschule mit der Szenteser Boros Sámuel Iskola. Zum anderen besuchen die Jugendfußballer aus Szentes bisher regelmäßig das Pfingstturnier des VfR Hangelar. Seit zwei Jahren nimmt auch eine Damenfußballmannschaft aus Szentes an dem Turnier teil. Jugendfußballmannschaften aus Hangelar erwidern diese Besuche und nehmen dort an Turnieren teil. Außerdem nehmen jährlich die beiden besten Schüler/innen der 6. Klassen an dem Pfingstbesuch teil und üben ihr Deutsch in hiesigen Familien. Die anteiligen Reisekosten dieser Fahrt trägt die Partnerschaftsvereinigung. Diese Busfahrt zu Pfingsten wird auch von Szenteser Bürgern zur Mitreise genutzt, die dann in Familien der Partnerschaftsvereinigung wohnen.

Im Jahr 2006 besuchten wir Ende Mai bis Anfang Juni zusammen mit dem Jugend-Tambourcorps Menden das Kulturfestival Szentes und brachten mit dem Auftritt des Sankt Augustiner Prinzenpaares die Kultur des rheinischen Karnevals auch in unsere ungarische Partnerstadt.

Im Jahr 2007 nahmen die Sankt Augustiner Künstlerinnen Karin Dornbusch, Barbara Hanebuth und Ria Penders an der Fahrt der Partnerschaftsvereinigung nach Szentes zum Kulturfestival vom 28. April bis 2. Mai 2007 teil, wo sie Gelegenheit hatten, ihre Kunstwerke in der dortigen Galerie auszustellen.

Vom 28. Mai bis zum 1. Juni 2008 reiste das Jugend-Sinfonieorchester der Musikschule mit Vertretern der Partnerschaftsvereinigung zum Kulturfestival nach Szentes und gab dort ein vielbeachtetes Konzert.

Zahlreiche Künstlerinnen und Künstler (Maler und Bildhauer) aus Szentes nahmen an der 9. Sankt Augustiner Künstlergalerie vom 6. - 9. November 2008 teil. Vertreter von Szenteser Großunternehmen hatten am 8. November 2008 einen Ungarischen Abend mit einem Gänsebratenessen vorbereitet, an dem über 50 Personen teilnahmen, unter ihnen der Präsident der Deutsch Ungarischen Gesellschaft Dr. Peter Spary.

Beziehungen zu Szentes sind aber auch noch in anderen Bereichen geknüpft. So werden unter anderem das Szenteser Altenheim, die dortige Kleiderstube und die Sozialeinrichtung unterstützt durch Sach- und Kleiderspenden. Drei mal im Jahr 2008 fuhren Transporte mit gespendeten Sachen (vom Krankenbett und Rollstuhl über Wäsche bis hin zu einer Computerausrüstung für eine Grundschule und einen Computerkurs im Horváth Mihály Gimnázium) nach Szentes. Das soziale Engagement für Szentes hat für die Partnerschaftsvereinigung Sankt Augustin einen besonderen Stellenwert.

Erfreulicherweise konnten auch drei in Sankt Augustin gespendete Orgeln für die dortigen Kirchen auf die Reise geschickt werden.

Nach außen hin präsentiert sich die Partnerschaftsvereinigung seit 2005 auf dem zweijährig stattfindenden Europatag im Kreishaus Siegburg, wo wir an einem Stand Bilder und Prospekte unserer Partner auslegen und unsere Programme vorstellen.

Neue Kontakte mit Szentes

Seit zwei Jahren bestehen Kontakte der Sankt Georgs Pfadfinderschaft Menden zu den 595. Bethlen Gábor Cserkészsövetség Pfadfindern. Im Sommer 2008 fand ein gemeinsames Zeltlager in Ungarn statt, in diesem Jahr findet ein gemeinsames Zeltlager in unserer Gegend statt und die Jugendlichen werden von Bürgermeister Klaus Schumacher empfangen.

Ein Ergebnis des Besuches der Delegation aus Szentes zur 9. Sankt Augustiner Kunstlergalerie und des Ungarischen Abends im November 2008, bei dem Kontakte zwischen dem Direktor der Szenteser Gesellschaft "Szentes Invest" (Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung) Herrn István Bocskay mit dem Ersten Beigeordneten und Technischen Dezernenten der Stadt Sankt Augustin Herrn Rainer Gless entstanden, ist die Teilnahme Szenteser Unternehmen an der 9. Wirtschaftsbühne Sankt Augustin am 9. und 10. Mai 2009.

Schlussbetrachtung

Es fällt auf, dass die meisten Aktivitäten die jüngste Städtepartnerschaft mit Szentes betreffen. Das liegt zum einen daran, dass diese Partnerschaft noch relativ jung ist, zum anderen muss man aber feststellen, dass unsere ungarischen Partner viel mehr Interesse an Kontakten zu Sankt Augustin haben. Während in England der Deutschunterricht fast ganz aus dem Lehrplan der allgemeinen Schulen verschwunden ist, lernen die ungarischen Schüler gerne Deutsch. Und die Erwachsenen möchten Kontakte knüpfen, weil sie sich immer zu Europa zugehörig fühlten. Wir sehen aber bei beiden Partnerschaften neue Entwicklungen, die nicht nur vorhandene Organisationen einbeziehen sondern sich zunehmend auf die Jugend erstrecken, so dass wir der Zukunft positiv entgegen sehen.

All diese Arbeiten und Erfolge basieren auf dem engagierten Einsatz des Vorstandes und anderer Mitglieder und der tatkräftigen und kompetenten Unterstützung durch die Stadt Sankt Augustin, ohne deren Hilfe Besuche und Veranstaltungen nicht so problemlos ablaufen würden. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken.



Brigitte Schmidt
Vorsitzende